

NOSQ-2002/SHORT in Spanish . Enfermedades cutáneas de origen profesional

Cuestionario basado en el:

NOSQ-2002 NORDIC OCCUPATIONAL SKIN QUESTIONNAIRE

VERSIÓN CORTA

El objetivo de esta encuesta es la detección de problemas cutáneos relacionados o no con el trabajo.

Responder a las preguntas de este cuestionario es voluntario.

El interés de esta encuesta es exclusivamente científico y los datos que deriven de ella serán tratados con confidencialidad según la ley de protección de datos.

Siga las instrucciones del cuestionario y marque con una cruz (X) la respuesta que más se aproxime a su situación.

Conteste a todas las preguntas que están dentro de un recuadro. Si la respuesta es ñoñ diríjase al siguiente recuadro.

Si existe alguna indicación del tipo ñpase a la pregunta...ö debe pasar directamente a la pregunta indicada.

No preste atención a los números situados al lado de las casillas.

[REVISED 2010: MINOR CHANGES IN QUESTION D2](#)

Número de cuestionario: _____

G1 Lugar de Trabajo:

- oficina 3
taller 4
fábrica 5
restaurante 6
hospital 7
obra 8
domicilios ajenos 9
otros. ¿Cuál? _____ 10

Departamento o Sección: _____

G2. Usted es

- Un hombre 1
Una mujer 2

G3. Año de nacimiento: 19 _____**G5. ¿Cuál es su trabajo actual?** _____

¿Desde qué año se dedica a este trabajo? _____ (año)

G6. ¿Cuál es su principal función o actividad en el trabajo?_____
¿Desde qué año realiza esta función o actividad? _____ (año)**G7. ¿Cuántas horas por semana trabaja usted en su actual y principal trabajo?**

- menos de 20 horas/semana 3
de 21-30 horas/semana 4
de 31-40 horas/semana 5
más de 40 horas/semana 6

G8. ¿Realiza usted algún otro trabajo habitualmente?No 1Sí 2 ¿Qué tipo de trabajo? _____

¿Cuántas horas por semana (de promedio)? _____ (horas/semana)

D1. ¿Ha tenido alguna vez eczema en las manos? (por eczema se entiende alguna de estos signos en las manos: manchas rojas, ampollas o bolitas de agua, fisuras o grietas que pican o duelen)No 1Sí 2**D2. ¿Ha tenido alguna vez eczema en las muñecas o en los antebrazos (excluyendo la parte interior o anterior del codo) (por eczema se entiende alguno de estos signos en las muñecas y/o antebrazos: manchas rojas, ampollas o bolitas de agua, fisuras o grietas que pican o duelen)**No 1Sí 2**D5. ¿Cuándo fue la última vez que tuvo eczema en las manos, muñecas o en los antebrazos?***(una respuesta por columna si procede)*Eczema en mano Eczema en muñeca y o
antebrazoLo tengo precisamente ahora 3 3Ahora no, pero sí durante los últimos 3 meses 4 4Hace entre 3 y 12 meses 5 5Hace más de 12 meses 6 6

¿En qué año fue la última vez que tuvo eczema? _____ (año) _____ (año)

F1. ¿Ha observado usted que su eczema empeora con el contacto de determinados materiales, sustancias químicas o cualquier otra cosa EN SU TRABAJO?*(una respuesta en cada columna si procede)*

Eczema en mano Eczema en muñeca/antebrazo

No sé lo que empeora mi eczema 0 0Nada empeora mi eczema en mi trabajo 1 1Sí, se empeora mi eczema en mi trabajo 2 2

¿Qué materiales toca para que se empeore su eczema? _____

Por favor, preste atención. Las 2 preguntas siguientes hacen referencia al empeoramiento de su ECZEMA cuando NO TRABAJA, cuando está tanto en su casa haciendo las cosas de casa como cuando usted hace una afición o hobby en sus ratos libres.

F2. ¿Ha observado si el contacto con ciertos materiales, sustancias químicas o cualquier otra cosa CUANDO USTED NO ESTÁ EN SU TRABAJO empeora el eczema? (una respuesta por columna si procede)

	Eczema en mano	Eczema en muñeca/antebrazo
No, nada empeora mi eczema cuando no trabajo	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1
Sí, empeora mi eczema cuando no trabajo	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 2
No lo sé	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0

Si ha contestado *o* Sí, empeora *o* en alguna de las 2 columnas, pase a la pregunta F3, de lo contrario pase a la F4 de la página 4.

F4. ¿Cuándo usted NO ESTÁ EN EL TRABAJO, por ejemplo durante los fines de semana o los periodos de vacaciones, su eczema mejora? (una respuesta por columna si procede)

	Eczema en mano	Eczema en muñeca/antebrazo
No	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1
Sí, a veces	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 2
Sí, habitualmente	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 3
No lo sé	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0

A1. ¿Ha tenido alguna vez erupciones o manchas rojas en la piel que piquen, que van y vienen durante por lo menos 6 meses y que se hayan localizado en ALGÚN pliegue de la piel? (Por pliegues de la piel se entiende: parte interior o anterior de los codos, parte posterior de las rodillas, parte interior o anterior de las muñecas, pliegues de las nalgas, alrededor del cuello, orejas y párpados)

- No 1
- Sí 2
- No lo sé 0